

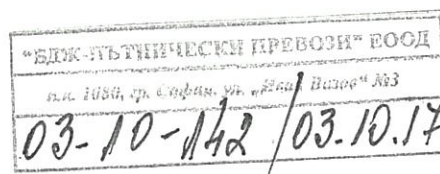


## “БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

ул. “Иван Вазов” № 3, София 1080, България  
тел.: (+359 2) 932 41 90  
факс: (+359 2) 987 88 69  
bdz\_passengers@bdz.bg  
www.bdz.bg



ДО  
"КОЛОВАГ" АД  
4490 ГР. СЕПТЕМВРИ  
УЛ. „ЛЮБЕН КАРАВЕЛОВ” № 2В



### ПОКАНА

за участие в процедура на пряко договаряне по ЗОП с предмет: „Преокомплектоване при външен изпълнител на 176 броя обикновени колооси с нови колела ø 920 мм., тип „несиметричен” и 40 броя дискови колооси с нови колела ø 920 мм., тип „симетричен” с включени операции по окачествяване и ремонт на спирачни дискове, за нуждите на „БДЖ - Пътнически превози” ЕООД”

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

На основание чл. 182, ал.1 във връзка с чл.79, ал.1, т.3, буква „б” от Закона за обществените поръчки и Решение № 33/03.10 2017 г. на Управителя на „БДЖ – Пътнически превози” ЕООД за откриване на процедура на пряко договаряне по ЗОП с предмет: „Преокомплектоване при външен изпълнител на 176 броя обикновени колооси с нови колела ø 920 мм., тип „несиметричен” и 40 броя дискови колооси с нови колела ø 920 мм., тип „симетричен” с включени операции по окачествяване и ремонт на спирачни дискове, за нуждите на „БДЖ - Пътнически превози” ЕООД”, Ви отправяме покана за представяне на оферта за участие в процедурата.

#### I. Предмет:

„Преокомплектоване при външен изпълнител на 176 броя обикновени колооси с нови колела ø 920 мм., тип „несиметричен” и 40 броя дискови колооси с нови колела ø 920 мм., тип „симетричен” с включени операции по окачествяване и ремонт на спирачни дискове, за нуждите на „БДЖ - Пътнически превози” ЕООД”.

#### II. Изисквания за изпълнение на поръчката:

##### 2.1. Изисквания към Изпълнителя:

2.1.1. Изпълнителят на преокомплектоването на колооси за пътнически вагони, трябва да е сертифициран, за производство на колооси, съгласно ТСОС/TSI;

2.1.2. Изпълнителят трябва да представи в оригинал, подписана и подпечатана фирмена „Технология/Технически условия за преокомплектоване на колооси”, отговаряща като минимум на Общи технически условия ОТУ 4 15/V на „БДЖ - Пътнически превози” ЕООД - Ремонт на колооси, чрез окомплектоване и заверена от „БДЖ – Пътнически превози” ЕООД. Технологията, трябва да комплектована с чертежи, образци на протоколи и съответните инструкции за безразрушителен контрол.

2.1.3. Изпълнителят трябва да представи в оригинал фирмена „Технология/Технически условия за производство на колела за пътнически вагони”, отговаряща на изискванията на Общи технически условия ОТУ 2 11/IV - Колела за товарни и

пътнически вагони. Технологиите подлежат на одобряване от „БДЖ - Пътнически превози” ЕООД.

## **2.2. Изисквания за изпълнение на предмета на поръчката:**

**2.2.1.** На преокомплектоване подлежат колооси с годни оси и негодни колела. Колоосите се подават за ремонт с напълно демонтирани буксови възли (в т.ч. с демонтирани вътрешни лагерни и лабиринтни гривни).

**2.2.2.** Разкомплектоването на негодните елементи от колоосите се извършва съгласно т. III. от Общи технически условия ОТУ 4 15/V на „БДЖ - Пътнически превози” ЕООД - Ремонт на колооси, чрез окомплектоване.

**2.2.3.** Квалификацията на персонала трябва да е съгласно EN ISO 9712 или еквивалент.

**2.2.4.** Използваните необработени „черни” колела трябва да бъдат:

- произведени по Технически условия, съответстващи на „Общи технически условия ОТУ 2 11/IV - производство на колела за товарни и пътнически вагони” и одобрени от „БДЖ - Пътнически превози” ЕООД.

- с „Допуск до експлоатация”, издаден от „БДЖ - Пътнически превози” ЕООД;

*Забележка:* Всички останали изисквания са съгласно ОТУ 4 15/V на „БДЖ - Пътнически превози” ЕООД - Ремонт на колооси, чрез окомплектоване.

**2.4. Срок за преокомплектоване на една партида колооси** – до 10 (десет) работни дни, считано от подписване на приемо-предавателен протокол за колооси предадени за ремонт, подписан на територията на Изпълнителя. Максималното количество колооси в една партида е 20 броя.

**2.5. Място на изпълнение** – на територията на Изпълнителя;

**2.6. Срок и начин на плащане** - плащането се извършва в лева по банков път, в срок не по-малък от 30 /тридесет/ дни, след представяне на:

- оригинална фактура, издадена на името на “БДЖ – Пътнически превози” ЕООД – с адрес - гр. София, 1080, ул. “Иван Вазов” № 3, с МОЛ: Пламен Пешаров, съдържаща № и предмет на договора, както и всички задължителни реквизити по чл. 114 от ЗДДС;

- констативен протокол за отпаднали части;

- подписан/и от упълномощени представители на Възложителя и на Изпълнителя приемо - предавателен/и протокол/и за подаване на колооси за преокомплектоване и за приемане на готовите преокомплектовани колооси;

- сертификат за качество на колоосите;

- сертификат на вложените нови части по т. 3.1. или т. 3.2. съгласно EN 10204;

- протоколи и диаграми от отделните изпитания на оста и колооста (геометрия, ултразвук, магнитно-прахова дефектоскопия, дебаланс, ел. съпротивление, размерна схема, диаграми за запресоване) и сертификат за качество на спиралните дискове.

**2.7. Обект на поръчката** – обект на настоящата обществена поръчка е „Услуга” по смисъла на чл. 3, ал. 1, т. 3 от ЗОП.

**2.8. Прогнозна стойност** – до 692 000,00 лв. без ДДС (шестстотин деветдесет и две хиляди лева).

**III. Критерий за възлагане на поръчката:** - „най – ниска цена”.

## **IV. Място и дата на отваряне на офертата и провеждане на преговорите:**

**4.1.** Отварянето на офертата е публично и на него могат да присъстват законния/те представител/и на участника в процедурата или негови упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване.

**4.2.** Отварянето на постъпилата оферта ще се извърши на адрес: „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД, гр. София 1080, ул. „Иван Вазов” № 3, след изтичане на срока за подаване на офертата.

**4.3.** За точната дата и час на провеждане на преговорите ще бъдете допълнително уведомени. В случай, че при отваряне на офертата Комисията продължи работа и установи, че документите отговарят на изискванията на Възложителя, преговорите могат да се проведат и в същия ден.

**4.4.** Преговори ще се проведат с участника, в случай че подадената оферта отговаря на изискванията на Възложителя.



4.5. Назначената от Възложителя Комисия провежда преговорите с участника или упълномощени от него представители, с изрично нотариално заверено пълномощно да преговаря по клаузите на договора, включително цената, съгласно обявените изисквания.

#### V. Подготовка и съдържание на офертата. Изискуеми документи.

##### 5.1.) Общи положения

1. При подготвяне на офертата, участникът трябва да се придържа точно към условията, обявени от Възложителя.

2. Участникът има право да представи само една оферта.

3. Не се допуска представянето на варианти.

##### 5.2.) Указания за подготовка на офертата. Изискуеми документи и информация.

1. Офертата се представя в запечатана, непрозрачна опаковка, от участника или от упълномощен представител, лично или чрез пощенска или друга куриерска услуга, препоръчана пратка с обратна разписка, надписана и адресирана, както следва:

“БДЖ-Пътнически превози” ЕООД

ул. „Иван Вазов” № 3

гр. София 1080

#### ОФЕРТА

За участие в процедура на пряко договаряне с предмет:

„Преокомплектоване при външен изпълнител на 176 броя обикновени колооси с нови колела в 920 мм., тип „несиметричен” и 40 броя дискови колооси с нови колела в 920 мм., тип „симетричен” с включени операции по окачествяване и ремонт на спирателни дискове, за нуждите на „БДЖ - Пътнически превози” ЕООД”

от фирма.....

адрес:.....

телефон/факс, GSM .....

електронен адрес .....

2. Не се приема за участие и се връща незабавно на участника оферта, която:

- е представена в незапечатана опаковка или в опаковка с нарушена цялост;

- не е включена в списъка на чакащите лица по чл.48, ал.4 от ППЗОП;

- е представена след изтичане на крайния срок;

##### 5.3.) Опаковката с офертата има следното съдържание:

А) „Информация за личното състояние на участника” и „Документи за подбор”

Участникът предлага следните изискуеми документи и информация:

**1. Опис на представените документи**, съдържащи в офертата, подписан от участника или упълномощено от него лице. Описът съдържа документите, представени в офертата.

Документите се представят подредени в папка или подредени по друг начин, по реда, посочен в опис. Описът се поставя най-горе в папката.

**2. Единен европейски документ за обществени поръчки /ЕЕДОП/** - образец Приложение № 4 към поканата за участие, в който има самостоятелни указания за попълване, чрез описване на данните и обстоятелствата, които подлежат на вписване:

2.1. Данни на участника;

2.1.1. Когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника се попълва и част II. Буква Б: „Информация за представителите на икономическия оператор” от ЕЕДОП.

**3. Условия, наличието, на които води до отстраняване на участника от процедурата:**

3.1. При наличието на основанията по чл. 107 във връзка с чл. 144, ал. 2 от ЗОП.

3.2. При наличието на основанията по чл. 54 от ЗОП и чл. 55, ал. 1, т.1 от ЗОП.

3.2.1. В случай, че за участника са налице основания по чл.54, ал.1 и чл. 55, ал. 1, т.1 от ЗОП, той има право да представи доказателства, че е предприел мерки, които гарантират неговата надеждност, съгласно чл. 56, ал.1 от ЗОП.

3.3. В случай, че за участника се установи, че е дружество, регистрирано в юрисдикция с преференциален данъчен режим и/или, че е свързано лице по смисъла на чл.3, т.8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици.

#### **4. Критерии за подбор:**

##### **4.1. Изисквания относно годността (правоспособността) за упражняване на професионална дейност:**

Възложителят не поставя изисквания относно годността (правоспособността) за упражняване на професионална дейност на участника.

##### **4.2. Икономически и финансови изисквания към участника:**

Възложителят не поставя изисквания за икономическо и финансово състояние към участника.

##### **4.3. Изисквания за технически и професионални способности:**

4.3.1. Участникът да е сертифициран за производство на колооси, съгласно изискванията на TCOC/TSI.

При подаване на офертата участника декларира в раздел Г: Стандарти за осигуряване на качеството и стандарти за екологично управление, в Част IV: Критерии за подбор от Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), съответствието си с критерия за подбор по т. 4.3.1.

4.3.2. Доказва се с представяне на заверено копие на сертификата или ЕО декларация за съответствие съгласно изискванията на Техническите спецификации за Оперативна съвместимост (TCOC/TSI).

**5. Участникът декларира липсата на основанията за отстраняване чрез попълване на част III., от ЕЕДОП, в съответствие с изискванията на Възложителя, посочени в т. V.3.) Буква „А”, т. 3 от настоящата покана.** В него се посочват националните бази данни, в които се съдържат декларираните обстоятелства, или компетентните органи, които са длъжни да предоставят информация, съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен.

5.1. Участникът следва да предостави (декларира) в част III., буква „Г” от ЕЕДОП за липсата на основания по чл.3, т.8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици и липса на свързаност по смисъла на §2, т.45 от доп. разпоредби на ЗОП.

6. Документи за доказване на предприети мерки за надеждност, когато е приложимо, съгласно чл.56, ал.1 от ЗОП.

##### **Б) Техническо предложение за изпълнение на поръчката, в съответствие с изискванията на Възложителя от поканата за участие.**

###### ***Участникът прилага следните изискуеми документи и информация:***

1. Документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника – нотариално заверено пълномощно на лицето, подписващо офертата (оригинал) – представя се, когато офертата не е подписана от управляващия и представляващ участника, съгласно актуалната му регистрация, а от упълномощен негов представител. Пълномощното следва да съдържа всички данни на лицата (упълномощен и упълномощител), както и изявление, че упълномощеното лице има право да подпише офертата и да представлява участника в процедурата.

2. Техническо предложение за изпълнение на поръчката, съгласно образеца - Приложение № 5 към поканата за участие, с приложени:

- Оригинал на подписана и подпечатана „Технология/Технически условия за преокомплектоване на колооси”, отговаряща като минимум на изискванията на ОТУ 4 15/V, окомплектована с чертежи, образци на протоколи и съответните инструкции за безразрушителен контрол.

- Оригинал на подписана и подпечатана от производителя „Технология /Технически условия за производство на колела за вагони” отговаряща на изискванията на ОТУ 2 11/IV, окомплектована с чертежи.



**В) Първоначално ценово предложение,** съдържащо предложението на участника относно ценообразуващите показатели, попълнено и подписано, съгласно приложения образец, Приложение № 6 към поканата за участие.

Предложените цени следва да са в български лева без ДДС, с точност до втория знак след десетичната запетая.

#### **VI. Изисквания към документите:**

6.1. Документите и данните в офертата се подписват само от законно представляващият (представляващите) участника, съгласно търговската регистрация или изрично упълномощено да подпише офертата или приложените документи в настоящата процедура за това лице.

6.2. Всички документи, приложени към офертата, на участника и цялата кореспонденция между него и Възложителя, следва да бъдат на български език. Документи, чиито оригинал е на чужд език, се представят и в превод на български език, за верността, на които отговаря участникът.

**VII. Срок на валидност на офертата:** Офертата следва да бъде валидна за срок от 3 месеца от определения краен срок за подаването ѝ. Оферта с по-малък срок на валидност няма да бъде допусната до оценяване и класиране от Възложителя и се предлага от комисията за отстраняване от участие.

**VIII. Срок и място за представяне оферти:** Срокът за представяне на оферти е ~~17.10.2017г.~~ на адрес: 1080, гр. София, „БДЖ – Пътнически превози” ЕООД, ул. „Иван Вазов” №3, Деловодство – всеки работен ден от 8:00 до 12:00 часа и от 12:45 часа до 16:45 часа.

#### **IX. Условия за провеждане на преговори.**

9.1. За провеждане на процедурата на пряко договаряне, Възложителят назначава комисия на основание чл. 103 от ЗОП. Комисията провежда преговори с поканения участник, като се придържа точно към първоначално определените условия и изисквания на Възложителя за изпълнение на поръчката. Резултатите от преговорите се отразяват в протокол, който се подписва от комисията и от участника.

9.2. Продължителността на преговорите се определя по преценка на Комисията и с оглед възможността на участника за вземане на решения по клаузите на договора и постигане на договаряне.

9.3. В процеса на провеждане на преговорите и до завършването на процедурата, за оферта на участника се счита първоначалното ценово предложение, ведно с всички изменения и допълнения по предложенията в нея и по клаузите на договора, които са записани в протокола от проведените преговори.

9.4. Договорености с участника, които не са записани в протокол от проведените преговори, не се считат за легитимни за целите на процедурата и няма да бъдат взети под внимание при оценката на офертите и класирането на участника.

9.5. Предложение на участник се счита за легитимно за процедурата, само при условие, че Комисията се е съгласила с направеното предложение и с участника са постигнали договореност по съответната промяна и това е записано в протокола от проведените преговори. Когато Комисията не се съгласи с направено предложение от участника или не вземе писмено отношение и/или решение по направеното предложение, то се счита за нелегитимно за процедурата и не представлява част от офертата на участника.

9.6. Участникът също има право да не се съгласи с предложение, направено от Комисията, когато то е извън или в противоречие с изискванията и условията спрямо поканата за участие в процедурата. Когато участникът се съгласи с такова предложение на Комисията и това бъде записано в протокола, то се счита като част от офертата. В този случай, Комисията не може да отстрани офертата на участника, поради причина, че не съответства на изискванията на поканата за участие.

9.7. Комисията може по свое решение да поиска от участника допълнителна информация и разяснения. Искането на Комисията е в писмен вид (чрез запис в протокола от преговорите или отделно писмо), като се дава разумен срок за отговор.

Отговорът също е писмен. Не се вземат под внимание разяснения на участника, които не са в отговор на искането на Комисията.



9.8. В процеса на провеждане на процедурата, участникът е длъжен да уведомява възложителя за всички настъпили промени в декларираните от него обстоятелства, в 7 - дневен срок от настъпването им.

9.9. След провеждане на преговорите, Комисията изготвя доклад, който съдържа информацията по чл. 60, ал.1 от ППЗОП.

#### **X. Сключване на договор**

10.1. Определеният за изпълнител на обществената поръчка представя на Възложителя гаранция за изпълнение в размер на 5 % от стойността на договора без ДДС със срок на валидност 30 дни след изтичане на срока на договора.

10.2. Гаранцията за изпълнение се представя в една от следните форми:

- парична сума /депозит/ по банкова сметка на Възложителя „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД - ОББ клон Света София IBAN BG 57 UBBS 8002 1052 2265 20, BIC UBBSBGSF,

- безусловна и неотменяема банкова гаранция, със срок на валидност 30 дни след изтичане на срока на договора.

- застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя, със срок на валидност 30 дни след изтичане на срока на договора;

Условията за задържането и освобождаването на гаранцията за изпълнение са уредени в проекта на договор към документацията за участие.

10.3. В рамките на нормативно установения срок, предвиден за сключване на договора, чл. 112, ал.7, т. 1, буква „а“ от ЗОП, определеният за изпълнител на обществената поръчка, следва да представи документите по чл.112, ал.7 от ЗОП.

10.4. Възложителят не сключва договор, когато участникът, класиран на първо място:

- откаже да сключи договор;

- не изпълни някое от условията по чл. 112, ал. 1 ЗОП, или

- не докаже, че не са налице основания за отстраняване от процедурата.

#### **XI. Документи, чрез които се доказва липсата на основания за отстраняване при сключване на договор.**

11.1. Свидетелство за съдимост или съответния документ издаден от компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен /за чуждестранно лице/ за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП, в рамките на неговата валидност към датата на сключване на договора и трябва да бъде представено в оригинал или нотариално заверено копие. Този документ се представя за всички лица, посочени в чл. 54, ал. 2 от ЗОП във връзка с чл. 40 от ППЗОП.

11.2. Удостоверение от органите по приходите и удостоверение от общината по седалището на възложителя и на участника - за обстоятелството по чл. 54, ал. 1, т. 3 ЗОП.

Удостоверенията следва да са оригинал или нотариално заверени копия и да са издадени не по-рано от 2 месеца от датата на сключване на договора.

11.3. Удостоверение, издадено от Агенцията по вписванията - за обстоятелствата по чл. 55, ал. 1, т. 1 ЗОП.

#### **Приложения:**

1. Приложение № 1 – „Общи технически условия за ремонт на колооси чрез преокомплектоване – (ОТУ 4 15/V) на „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД;

2. Приложение № 2 – „Общи технически условия за доставка на колела – (ОТУ 2 11/IV) на „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД;

3. Приложение № 3 - Заповед № 98/09.03.2009 г. на „БДЖ“ ЕАД, ведно с утвърдени образци на Акт за бракуване на вагонна ос и Акт за бракуване на вагонна колоос

4. Приложение № 4 – Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП);

5. Приложение № 5 – Образец на Техническо предложение;

6. Приложение № 6 – Образец на първоначално ценово предложение;

7. Приложение № 7 – Проект на договор;

8. Приложение № 8 – Банкова гаранция за изпълнение;

Лице за контакт: инж. Росица Станкова, ст. експерт в сектор „ППВОП“, отдел „Обществени поръчки“ - GSM 0889 277 775 и инж. Светозар Кирилов, Ръководител на сектор „Лагери и колооси“, отдел „Пътнически вагони“ - GSM 0889 511 614;

Настоящата покана и приложенията към нея изпращаме на електронния Ви адрес: kolowag@kolowag.bg, като за получаването им потвърдете на електронен адрес: rstankova@bdz.bg, с отбелязване на дата, име и фамилия на получилия ги.

Пълен неограничен достъп по електронен път до поканата и приложенията към нея е предоставен в профила на купувача на „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД на адрес:

<http://www.bdz.bg/bg/proceduri-po-zop/preokomplektovane-pri-vunshen-izpulnitel-na-176-broia-obiknoveni-koloosi-s-novi-kolela-o-920-mm.html>

С уважение,

**Пламен Ангелов Пешаров**  
Управител на „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД

*Информацията е заличена на основание чл.2 от ЗЗЛ,  
във връзка с чл.4в, ал.5 от ЗОП.*